

EN User Manual · Repair Kit

DE Bedienungsanleitung · Reparatur-Kit

IT Manuale d'uso · Kit di riparazione

FR Mode d'emploi · Kit de réparation

ES Manual de uso · Kit de reparación



EN Keep out of reach of children.

DE Außer Reichweite von Kindern
aufbewahren.

IT Tenere fuori dalla portata dei bambini.

FR Tenir hors de portée des enfants.

ES Mantener fuera del alcance de niños.

English	4	English
Deutsch	6	Deutsch
Italiano	8	Italiano
Français	10	Français
Español	12	Español

Product properties

The repair patch for textiles

- is elastic and does not deform
- prevents cracks or holes from becoming larger
- is suitable for use at temperatures between -28 and +60 degrees Celsius
- withstands tension without tearing or losing adhesion
- has an adhesive strength of 90% shortly after application, reaching 100% after one hour
- can be easily cut to the desired size

With the transparent textile adhesive tape from Mastertent, tears and holes in the tent fabric can be repaired very easily and quickly. It is extremely strong and elastic and is therefore not only a temporary but a permanent solution. After its application, your tent will be like new!

Application

Please follow the instructions below for the best possible repair of your tent.

1. Make sure that the surface to be repaired is completely clean and dry and remove any threads with the scissors.
2. Cut the textile tape to the desired size. For an optimal repair, the tape should extend at least 2.5 cm out each side of the opening.
3. For even better adhesion, round the corners.
4. Initially, carefully peel off only one centimetre of the protective film.
5. Make sure that the edges of the crack are as close together as possible.
6. We recommend applying the textile adhesive tape to the inside of the tent roof.
7. Position the tape in the appropriate place and peel off the remaining protective film from the tape to stick it completely to the tent fabric.
8. Press it firmly onto the fabric.

Produkteigenschaften

Das Textilklebeband

- ist elastisch und verformt sich nicht
- verhindert, dass Risse oder Löcher größer werden
- eignet sich für die Verwendung bei Temperaturen zwischen -28 und +60 Grad Celsius
- hält Spannungen stand ohne zu zerreißen oder an Haftfestigkeit zu verlieren
- hat bereits kurz nach dem Aufkleben eine Haftfestigkeit von 90%, nach einer Stunde erreicht es eine Haftfestigkeit von 100%
- kann ganz einfach auf die gewünschte Größe zugeschnitten werden

Mit dem transparenten Textilklebeband von Mastertent können Risse und Löcher im Zeltstoff ganz einfach und schnell repariert werden. Es ist extrem stark und elastisch und ist somit nicht nur eine temporäre, sondern eine dauerhafte Lösung. Nach dessen Anwendung ist Ihr Zelt wie neu!

Anwendung

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen für die bestmögliche Reparatur Ihres Zeltes.

1. Stellen Sie sicher, dass die zu reparierende Oberfläche vollkommen sauber und trocken ist und entfernen Sie eventuelle Fäden mit der Schere.
2. Schneiden Sie das Textilklebeband auf die gewünschte Größe zu. Für eine optimale Reparatur sollte das Band mindestens 2,5 cm an jeder Seite der Öffnung hinausreichen.
3. Für noch bessere Haftung, runden Sie die Ecken ab.
4. Ziehen Sie vorerst nur einen Zentimeter der Schutzfolie vorsichtig ab.
5. Stellen Sie sicher, dass die Kanten des Risses so dicht wie möglich beieinanderliegen.
6. Wir empfehlen das Textilklebeband an der Innenseite des Zeltendes anzubringen.
7. Positionieren Sie das Klebeband an der entsprechenden Stelle und ziehen Sie die restliche Schutzfolie vom Band ab, um dieses vollständig auf den Zeltstoff zu kleben.
8. Drücken Sie es fest an.

Proprietà del prodotto

L'adesivo di riparazione per tessuti

- è elastico e non si deforma
- impedisce che le crepe o i buchi diventino più grandi
- è adatto per l'uso a temperature comprese tra -28 e +60 gradi Celsius
- resiste alle tensioni senza strappi o perdita di tenuta
- ha una forza adesiva del 90% poco dopo l'applicazione, dopo un'ora raggiunge una forza adesiva del 100%
- può essere facilmente tagliato nella misura desiderata

Con il nastro adesivo tessile trasparente di Mastertent, strappi e buchi nel tessuto del gazebo possono essere riparati molto facilmente e rapidamente. È estremamente forte ed elastico e quindi non è solo una soluzione temporanea, ma permanente. Dopo la sua applicazione, il vostro gazebo sarà come nuovo!

Applicazione

Si prega di seguire le istruzioni qui sotto per la migliore riparazione possibile del vostro gazebo.

1. Assicurarsi che la superficie da riparare sia completamente pulita e asciutta. Rimuovere eventuali fili con le forbici.
2. Tagliare il nastro tessile nella misura desiderata. Per una riparazione ottimale, il nastro dovrebbe estendersi almeno 2,5 cm su ogni lato dell'apertura.
3. Per un'adesione ancora migliore, arrotondare gli angoli.
4. Staccare con attenzione solo un centimetro della pellicola protettiva.
5. Assicurarsi che i bordi dello strappo siano il più vicino possibile.
6. Si consiglia di applicare il nastro adesivo tessile all'interno del tetto del gazebo.
7. Posizionare il nastro in posizione e staccare la pellicola protettiva rimanente dal nastro per farlo aderire completamente al tessuto del gazebo.
8. Premere con forza.

Propriétés du produit

La pièce de réparation pour le tissu

- est élastique et ne se déforme pas
- empêche les fissures ou les trous de s'agrandir
- convient pour une utilisation à des températures comprises entre -28 et +60 degrés Celsius
- résiste à la tension sans se déchirer ni perdre sa force adhésive
- Peu de temps après le collage, il a une force adhésive de 90%, après une heure, il atteint une force adhésive de 100%
- peut être facilement coupé à la taille souhaitée

Avec le ruban adhésif textile transparent de Mastertent, les déchirures et les trous dans le tissu de la tente peuvent être réparés rapidement et facilement. Il est extrêmement solide et élastique, ce n'est donc pas seulement une solution temporaire, mais permanente. Après application, votre tente est comme neuve!

Application

Veillez vous référer aux instructions suivantes pour optimiser la réparation de votre tente.

1. Assurez-vous que la surface à réparer est parfaitement propre et sèche et retirez tout les fils de tissu avec des ciseaux.
2. Coupez le ruban textile à la taille requise. Pour une réparation optimale, la bande de réparation doit dépasser d'au moins 2,5 cm par rapport à la déchirure.
3. Pour une meilleure adhérence, arrondissez les coins.
4. Tout d'abord, décollez soigneusement seulement 1 cm du film protecteur.
5. Assurez-vous que les bords de la fissure soient aussi rapprochés que possible.
6. Nous recommandons d'appliquer le ruban adhésif textile à l'intérieur du toit de la tente.
7. Positionnez le ruban adhésif dans la position appropriée et décollez le film protecteur restant du ruban afin qu'il adhère entièrement au tissu de la tente.
8. Appuyez fermement.

Propiedades del producto

El parche de reparación para tejidos

- es elástico y no se deforma
- evita que las grietas o los agujeros se agranden
- es adecuado para su uso en temperaturas entre -28 y +60 grados Celsius
- soporta tensiones sin desgarro ni pérdida de sellado
- tiene una fuerza adhesiva del 90% poco después de la aplicación, después de una hora alcanza una fuerza adhesiva del 100%
- se puede cortar fácilmente al tamaño deseado

Con la cinta textil adhesiva y transparente de Mastertent, los desgarros y agujeros en el tejido de la carpa se pueden reparar de manera muy fácil y rápida. Es extremadamente fuerte y elástico y, por lo tanto, no solo es una solución temporal, sino permanente. Después de su aplicación, ¡su carpa quedará como nueva!

Aplicación

Recomendamos seguir las instrucciones siguientes para conseguir la mejor reparación posible de su carpa.

1. Asegúrese de que la superficie a reparar esté completamente limpia y seca. Quite los hilos con unas tijeras.
2. Cortar la cinta textil al tamaño deseado. Para una reparación óptima, la cinta debe extenderse al menos 2,5 cm a cada lado de la abertura.
3. Para una adherencia aún mejor, redondee las esquinas.
4. Retire con cuidado solo un centímetro de la película protectora.
5. Asegúrese de que los bordes del desgarro estén lo más cerca posible.
6. Recomendamos aplicar la cinta textil en el interior del techo de la carpa.
7. Coloque la cinta en su lugar y retire la película protectora restante de la cinta para que se adhiera completamente al tejido de la carpa.
8. Presione firmemente.

MASTERTENT

a trademark of Zingerle AG

Via Foerche 7 · I-39040 Naz-Sciaves

info@mastertent.com · T +39 0472 977 100

www.mastertent.com

